



645  
26 MAG. 2014

## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

Rep. n.

Prot. n.

### CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

#### TRA

L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA, con sede in Verona, via dell'Artigliere n. 8, codice fiscale 93009870234, d'ora in poi denominata "soggetto promotore", rappresentata dal Rettore pro tempore Prof. Nicola Sartor, nato a Bolzano (BZ) il 14.03.1953, autorizzato alla stipula del presente atto con deliberazioni del Senato Accademico del 15.09.09 e del Consiglio di Amministrazione del 25.09.09;

#### E

L'azienda **ASL 8 DI CAGLIARI** con sede legale in Selargius (CA), Via Piero della Francesca 1, Codice fiscale 02261430926 d'ora in poi denominata "soggetto ospitante", rappresentata dal Direttore Generale Dott. Emilio Simeone nato a Iglesias il 29.08.1945;

#### PREMESSO

Che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196, integrata dall'art. 41 della LR 3 del 13 marzo 2009, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n. 1859

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

##### ART. 1 - Oggetto

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196, integrata dall'art. 41 della LR 3 del 13 marzo 2009, la ASL 8 di Cagliari si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'Università degli Studi di Verona, ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196, integrata dall'art. 41 della LR 3 del 13 marzo 2009 e in ottemperanza del D.Lgs. 81/08 si stabilisce fin d'ora che al fine di garantire la salute e la sicurezza dei lavoratori durante il lavoro, la struttura ospitante si impegna a considerare il tirocinante alla stessa stregua del personale strutturato proprio e, pertanto, fruitore delle stesse tutele e informazioni, in materia di sicurezza, adottate per la mansione corrispondente del proprio personale.

##### ART. 2 - Tirocinio

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della legge 196/97 non costituisce rapporto di lavoro.

Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante, in base alla presente convenzione, viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutor e del responsabile aziendale;
- gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

##### ART. 3 - Obblighi del tirocinante

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

### ART. 4 - Coperture assicurative

Il soggetto promotore assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, al soggetto promotore.

Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

### ART.5 - Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, i dati personali raccolti nel presente documento sono trattati dalle parti secondo principi di liceità, correttezza, trasparenza e riservatezza ed utilizzati o trasmessi ad altri enti per sole finalità istituzionali o statistiche. Titolari del trattamento dei dati sono le parti come sopra individuate.

### ART.6 - Durata

La presente convenzione ha durata di due anni a decorrere dalla data di stipulazione ed è rinnovata per periodi di uguale durata, salvo disdetta da comunicare in forma scritta almeno tre mesi prima della data di scadenza.

Con la sottoscrizione della presente convenzione sono automaticamente risolte le convenzioni precedentemente stipulate per le quali non sia al momento attivo alcun Progetto Formativo.

Restano valide le convenzioni già stipulate che abbiano al momento Progetti Formativi in corso, fino alla conclusione degli stessi.

### ART. 7 - Norma di rinvio

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

Letto, approvato e sottoscritto  
Verona li

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA  
IL RETTORE  
(Prof. Nicola Sartor)

**ASLCagliari**  
Il presente allegato è composto di n° 2 fogli  
di n° 2 pagine.  
IL RESPONSABILE  
SSD AFFARI GENERALI  
Dra. Marisa Udello  
*Udello*

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE

N. 645 DEL 26 MAG. 2014  
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO (Dott. Sergio Salis)  
IL DIRETTORE SANITARIO (Dott. Ugo Sforzi)  
IL DIRETTORE GENERALE (Dott. Emilio Simeone)

ASL 8 CAGLIARI  
IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Emilio Simeone)



Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. il sottoscritto, nella qualità sopra indicata, dichiara di approvare specificamente le disposizioni contenute negli artt. 6 (Durata) e 7 (Foro Competente) della presente Convenzione.

ASL 8 CAGLIARI  
IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Emilio Simeone)

